

Volume 36 Editors' Foreword

We write the foreword for our fall 2023 volume deep into November, many weeks after the October 7 terrorist attack by Hamas on civilians in Israel. Events have unfolded quickly since then. The story of what led to that moment extend back earlier in time, and the future remains painfully uncertain. At this moment, it feels as though we're at a pivotal point in the history of twenty-first century Jewish life in Israel and around the global diaspora. Jewish Canada is shaken. Time will tell exactly how much will change, and what will remain the same both there and here. For now, we wanted to acknowledge the pain—and the worry, the grief, the anger, the guilt, the incomprehension, the frustration, the shame, and the senses of abandonment, along with the senses of purpose, hopelessness and resoluteness, compassion and anxiety—that have gripped many of those scholars who are a part of the CJS orbit, and the broader Canadian Jewish community we study (and, in many cases, are a part of, intimately). We hope that new and thoughtful scholarship on Jewish life in Canada can serve as a small bit of balm for our aching hearts and strained minds. And, in the fullness of time, we hope that this journal will be able to provide some space for scholarly insight about the ways the unfolding Israel–Hamas war impacts Canadian Jewish life.

Volume 36 is comprised of four **Articles**, arranged in reverse-chronological order by subject matter. Sociologist Robert Brym's analysis of the 2021 Canadian census data on "minority Jews" opens the volume. Sean Remz examines the lifeworld of Hungarian Holocaust survivors in Montreal through the distinctive rituals and activities of the Hungarian Martyrs' Synagogue. Monda Halpern scrutinizes long-standing claims that the infamous Hamilton crime boss Bessie Starkman abandoned her Jewish identity prior to her grisly 1930 murder. The final article, by John C. Lehr, analyzes the experiences of Jews on the remote edges of the organized agricultural colonies of Western Canada in the first decades of the twentieth century.

The volume features two uniquely special one-off contributions. The first is a bundle of shorter, more personal essays, in French and English, devoted to the work and memory of **Naïm Kattan**, a Canadian Jewish novelist of Iraqi descent, co-edited by Simone Grossman and Simon-Pierre Lacasse. The second is a two-part forum discussion, curated and edited by Amir Lavie and Vardit Lightstone, about the ways that a recent volume on Canadian Jewish life, ***No Better Home? Jews, Canada, and the Sense of Belonging***, resonates with scholars specializing in various non-Jewish ethnic or religious minorities in Canada, and with scholars specializing in various Jewish diaspora communities from other countries.

The volume also includes instalments of two of our regular subsections. It contains a **Reflection** by Sheldon Godfrey, C.M., who along with his wife Judy, co-authored

one of our most enduring histories of Jewish life in British North America. Readers are also treated to an instalment of our **Translation** subsection by Vardit Lightstone on Elhonen Hanson's Yiddish frontier stories *Trader Ed*, which dovetails with Lehr's essay in this volume.

Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes acknowledges and appreciates the support it currently receives from the Social Sciences and Humanities Research Council's Support for Scholarly Journals program, from York University's Faculty of Liberal Arts and Professional Studies, and of course, from the members of the Association for Canadian Jewish Studies. Our journal is open access and free online, hosted on the Open Journal System by York University Libraries. We are also immensely grateful for a recent generous donation to the journal and our parent body, the ACJS, from the Tauben Family.

We also thank all those scholars who have contributed to this volume, including our contributing authors, subsection contributors, anonymous peer reviewers, and our own editorial team, Amir Lavie, Valentina Gaddi, and the newly appointed English-language book review editor, Vardit Lightstone. Thanks to our copy editor, Austin Graff, and our designer, Derek Broad.

David S. Koffman
Editor-in-Chief

Joshua Tapper
Managing Editor

November 2023

Volume 36 Avant-propos des rédacteurs

Nous rédigeons l'avant-propos de notre volume de l'automne 2023 en novembre, plusieurs semaines après l'attaque terroriste du 7 octobre perpétrée par le Hamas contre des civils en Israël. Depuis, les événements se sont déroulés rapidement. L'histoire de ce qui a conduit à ce moment remonte loin dans le temps, et l'avenir reste douloureusement incertain. En ce moment, il semble que nous soyons à un point tournant dans l'histoire de la vie juive du XXI^e siècle, en Israël et dans la diaspora. Le monde juif canadien est ébranlé. Le temps nous dira exactement ce qui changera et ce qui restera le même, ici et là-bas. Pour l'instant, nous voulions reconnaître la douleur – et l'inquiétude, le chagrin, la colère, la culpabilité, l'incompréhension, la frustration, la honte et le sentiment d'abandon, ainsi que le sens, le désespoir et la détermination, la compassion et l'anxiété – qui a enveloppé bon nombre de chercheur.e.s qui gravitent autour du CJS et de la communauté juive canadienne que nous étudions (et, dans de nombreux cas, dont nous faisons intimement partie). Nous espérons que de nouvelles études rigoureuses sur la vie juive au Canada pourront servir de baume à nos cœurs endeuillés et à nos esprits tendus. Avec le temps, nous souhaitons également que cette revue sera en mesure de fournir un espace de réflexion scientifique sur l'impact de la guerre entre Israël et le Hamas sur la vie juive canadiennes.

Le volume 36 est composé de quatre articles, classés par sujet en ordre chronologique inversé. L'analyse du sociologue Robert Brym des données du recensement canadien de 2021 sur les « Juif.ve.s minoritaires » ouvre le volume. Sean Remz examine par la suite le monde de vie des survivant.e.s hongrois.e.s de l'Holocauste à Montréal à travers les rituels et les activités de la synagogue des Martyrs Hongrois. Monda Halpern apporte quant à elle un regard critique sur les affirmations qui veulent que la tristement célèbre chef du crime de Hamilton, Bessie Starkman, ait abandonné son identité juive avant son horrible meurtre en 1930. Le dernier article, rédigé par John C. Lehr, analyse les expériences des Juif.ve.s vivant au sein des colonies agricoles de l'Ouest canadien au cours des premières décennies du XX^e siècle.

Le volume comprend également deux contributions spéciales. La première consiste en un ensemble de courts essais personnels, en français et en anglais, consacrés à l'œuvre et à la mémoire de Naïm Kattan, romancier juif canadien d'origine irakienne, co-édités par Simone Grossman et Simon-Pierre Lacasse. La seconde est un forum de discussion autour du récent ouvrage, *No Better Home? Jews, Canada, and the Sense of Belonging*, coordonné et édité par Amir Lavie et Vardit Lightstone. Les éditeur.ice.s interrogent la résonance de cet ouvrage auprès des chercheur.e.s spécialisé.e.s dans l'étude de minorités ethnoreligieuses non juives au Canada, ainsi que chez des chercheur.e.s spécialisé.e.s dans l'étude des communautés de la diaspora juive d'autres pays.

Deux sous-sections viennent compléter ce volume. Une Réflexion de Sheldon Godfrey, qui, avec son épouse Judy, a co-écrit l'une de histoires les plus passionnantes de la vie juive nord-américaine. Ensuite, une Traduction de Vardit Lightstone, qui traduit de l'yiddish les histoires de frontière d'Elhonen Hanson, *Trader Ed*, rejoignant ainsi l'essai de Lehr dans ce volume.

Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes reconnaît et apprécie le soutien qu'elle reçoit du programme de soutien aux revues savantes du Conseil de recherches en sciences humaines, de la Faculté des arts libéraux et des études professionnelles de l'Université York et, bien sûr, des membres de l'Association d'études juives canadiennes. Notre revue est en libre accès et se trouve gratuitement en ligne, hébergée sur l'Open Journal System des bibliothèques de l'Université York. Nous tenons également à exprimer toute notre reconnaissance à la famille Tauben pour leur récente et généreuse contribution à notre revue et à notre organisme associé, l'ACJS.

Nous remercions finalement tous les chercheur.e.s qui ont contribué à ce volume, y compris nos auteur.e.s collaborateur.ice.s, les contributeur.ice.s des sous-sections, les évaluateur.ice.s anonymes et notre équipe éditoriale, Amir Lavie, Valentina Gaddi, et la nouvelle éditrice des comptes rendus en anglais, Vardit Lightstone. Merci enfin à notre réviseur, Austin Graff, et à notre designer, Derek Broad.

David S. Koffman
Rédacteur en chef

Joshua Tapper
Rédacteur adjoint

Novembre 2023